



samorząd

ROZBUDOWA
PRZEDSZKOŁA
POWSTANIE
ŻŁOBKA



historia

35 LAT
BYCHAWSKIEGO
TOWARZYSTWA
REGIONALNEGO



szkoły

UCZNIOWIE
NASZEJ GMINY
POZNAJĄ POLSKĘ

Głos Ziemi Bychawskiej



GMINA BYCHAWA

listopad 2021 nr 6 (315)

ISSN 1429-1932

Bychawski zalew

*zaprasza
na spacery*



SAMORZĄD



8

- 4 Dwa bychawskie parki będą miały imię
- 4 Burmistrz wyróżnił pracowników oświaty
- 4 Młodzież będzie miała gdzie pojeździć na deskorolkach, a na osiedlu poprawi się bezpieczeństwo
- 6 Budujemy dla mieszkańców kolejne odcinki kanalizacji sanitarnej. Na ten cel Gmina Bychawa otrzymała ponad 3,5 miliona złotych!
- 6 Tak dla Was zmieniliśmy Bychawski Zalew
- 6 Inwestycje w gminie Bychawa
- 8 Pomogliśmy 897 osobom obdarowując ich tym co najważniejsze – żywnością
- 8 5 milionów złotych dla Gminy Bychawa m.in. na budowę żłobka
- 9 Podsumowanie projektu „Aktywny Senior” realizowanego przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie

MIESZKAŃCY



10

- 10 Dawid Juchna Strażakiem Ochotnikiem Roku
- 10 Nowy mural widziany z parku został poświęcony Żołnierzom Wykłym
- 10 Biblioteka zawsze blisko! Nowy projekt dofinansowany z budżetu państwa
- 12 „Zdrowie psychiczne w nierównym świecie”
- 12 Święto Niepodległości na sportowo przy siatce
- 12 Święto Niepodległości z medalami dla UKP Bychawa!
- 13 Srebrny medal UKP Bychawa podczas zawodów o Laur Lubelskie Koziołka.
- 14 Nowym e-dowodem podobnie jak kartą zbliżeniową podpiszesz elektronicznie dokumenty na telefonie lub w komputerze
- 14 Kącik twórczości mieszkańców - Bo gminę tworzą ludzie!
- 14 Joanna Mucha - pasja na 100% od serca
- 15 Ewa Rębecka po raz kolejny wyróżniona
- 15 21 listopada obchodzimy Dzień Pracownika Socjalnego

GŁOS REGIONALISTÓW



16

- 16 Bychawskie Towarzystwo Regionalne świętuje 35 lat swojej działalności
- 18 Konferencja Regionalistów Lubelszczyzny

SZKOŁY



20

- 19 Jak świętowaliśmy Europejski Dzień Języków w naszej szkole
- 19 Podsumowanie akcji „Kredkobranie” Szkolnego Koła Wolontariatu
- 19 Jak uczniowie ze Starej Wsi posprzątali świat
- 20 „Kwiatki” na sportowo
- 20 Warsztaty integracyjne
- 20 Warszawa, Toruń, Zamość - uczniowie z gminy Bychawa poznają Polskę
- 22 Święto Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie
- 22 „W poszukiwaniu skarbów” – projekt profilaktyki zintegrowanej „Archipelag Skarbów”
- 22 Narodowe Czytanie w Szkole Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej
- 23 Co zrobić, aby nauka była przyjemnością, a nie tylko nudnym obowiązkiem

11 listopada 2021 r. Narodowe Święto Niepodległości

W tym trudnym czasie epidemii koronawirusa mieszkańcy nie mogli niestety tak licznie jak co roku wziąć udziału w tradycyjnych bychawskich uroczystościach poświęconych Narodowemu Świętu Niepodległości 11 Listopada.



Okolicznościowe przemówienie Burmistrza Bychawy Janusza Urbana

Całą społeczność gminy Bychawa podczas mszy świętej w intencji Ojczyzny odprawionej w kościele parafialnym w Bychawie reprezentowali przedstawiciele bychawskiego Samorządu – burmistrz Bychawy Janusz Urban, zastępca burmistrza Magdalena Kostruba, sekretarz Gminy Bychawa Jolanta Cajzer oraz radni Rady Miejskiej w Bychawie w osobach: Henryk Nowak, Mateusz Wróblewski, Artur Piłza, Krzysztof Dyś. Po mszy głos zabrał burmistrz Bychawy Janusz Urban. Następnie przyszedł czas na część artystyczną przygotowaną przez Bychawskie Centrum Kultury, w której wystąpili: Daria Sak, Alicja Korba, Bychawski Klub Seniora oraz Męski Zespół Wokalny „Podkowiaki”.

Po niej, jak nakazuje bychawski obyczaj, wieńce złożono pod pomnikiem Marszałka Józefa Piłsudskiego – tak symbolicznie uczczono naszą Ojczyznę, Wolność i wszystkich tych, którzy o nią walczyli.



Bychawski Klub Seniora oraz Męski Zespół Wokalny „Podkowiaki”
Nagrania z koncertu na kanale YouTube Bychawskiego Centrum Kultury



Delegacja Samorządowa na czele z Burmistrzem Bychawy



Miejsce pamięci



OKŁADKA:
Zalew Podzamcze. 22-11-2021 r.
fot. Marek Matysek



Wydawca GMINA BYCHAWA

Redaktor naczelna Sylwia Paćkowska (SP)

Layout i tamanie tekstu Marek Matysek (MM)

Nakład 2000 egz. | ISSN 1429-1932

Adres: Redakcja „Głosu Ziemi Bychawskiej” 23-100 Bychawa, ul. Partyzantów 1
tel. 815 660 144, 815 660 004 w. 46

Kontakt gazeta@bychawa.pl Strona www.bychawa.pl
Dyżury redakcji pełnione są codziennie (pon.-pt.) w godz. 7.30-15.30

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcji tekstów oraz zmiany tytułów.



www.bychawa.pl

YouTube www.youtube.com/user/bychawaPL

Facebook www.facebook.com/Bychawa

Druk: Comernet
ul. Ceramiczna 24, Lublin



■ Dwa bychawskie parki będą miały imię

Poszukiwania patronów dla parków miejskich już trwają. Na wniosek radnych Rady Miejskiej rozpoczęła się procedura nadania nazw parkom zlokalizowanym w Bychawie między ulicami 11 Listopada, Lubelską i Rynek oraz przy ul. 11 Listopada i Ks. Dominika Maja

Zaproponowane nazwy parków:

- » Park im. podporucznika Stanisława Maciąga,
- » Park im. kapitana Ludwika Witolda Paszkiewicza, pilota Dywizjonu 303.

Mieszkańcu, Ty też możesz mieć wpływ na nazwę Parku. Burmistrz Bychawy zachęca do zgłaszania uwag w tym zakresie. Wnioski można przekazywać do dnia 31.12.2021 r. za pośrednictwem:

- » poczty tradycyjnej na adres: Urząd Miejski w Bychawie ul. Partyzantów 1, 23-100 Bychawa
- » poczty elektronicznej na adres: um@bychawa.pl oraz bezpośrednio do Przewodniczących Osiedli nr 1 Pani Ewy Rębeckiej i nr 2 –i Pani Danuty Lipiec.

Biografie oficerów, udostępnione dzięki uprzejmości Stowarzyszenia Narodowa Bychawa do przeczytania na www.bychawa.pl.

Pani
Ewie Nieścior

Pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie oraz Sołtys Wandzina, serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MAMY

składają burmistrz wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Bychawie, radni Rady Miejskiej w Bychawie oraz sołtysi

Młodzież będzie miała gdzie pojeździć na deskorolkach, a na osiedlu poprawi się bezpieczeństwo

■ Niemal pół tysiąca mieszkańców Bychawy zdecydowało w głosowaniu czyje potrzeby zostaną sfinansowane w przyszłym roku w ramach budżetu obywatelskiego.

- » „TOR MINI PUMPTRACK” – Lokalizacja w głębi parku przy ul. 11 Listopada w Bychawie. To innowacyjny tor z przeszkodami przeznaczony do zbiorowej rekreacji – bezpiecznej jazdy na rowerze, rolkach, deskorolkach, langboardach i hulajnogach. Utworzone miejsce zabaw będzie dedykowane dzieciom, młodzieży i dorosłym z Bychawy i okolic. Szacunkowy koszt przedsięwzięcia – 100.000,00 zł.
- » „REMONT NAWIERZCHNI DROGI WEWNĄTRZOSIEDLOWEJ NA OSIEDLU PRZY ul. PIŁSUDSKIEGO WZDŁUŻ BUDYNKU NR 65B



Droga osiedlowa przy bloku na ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego

Z ZAMONTOWANIEM 2 SZT. SPOWALNIACZY DLA BEZPIECZEŃSTWA RUCHU DROGOWEGO” – Projekt zakłada remont zniszczonej drogi wewnątrzosiedlowej wzdłuż bloku nr 65b, z wymianą krawężników i zamontowaniem 2 spowalniaczy. Zadanie to ma na celu poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego dla użytkowników ogólnodostępnej drogi oraz estetyki osiedla. Droga osiedlowa jest drogą dojazdową m.in. do instytucji KRUS, sklepów i przychodni lekarskiej. Przewidywany koszt projektu – 42.500,00 zł.

Powyższe zadania zostaną zrealizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego w roku 2022 roku.

W dniach od 1 do 30 września 2021 r. mieszkańcy bychawskich osiedli mieli możliwość zagłosowania nad projektami zgłoszonymi do Budżetu Obywatelskiego Gminy Bychawa, które realizowane będą w 2022 roku. Głosowanie, do którego dopuszczono 5 projektów, odbywało się tradycyjnie w formie papierowej poprzez złożenie karty do głosowania do urny znajdującej się w Punkcie Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego w Bychawie oraz elektronicznie poprzez wypełnienie interaktywnej karty do głosowania zamieszczonej na stronie internetowej Bychawy. W głosowaniu wzięło udział 497 osób. 490 kart złożono do urny w głosowaniu tradycyjnym, a 7 kart złożono elektronicznie. 393 to liczba głosów ważnych oddanych na projekty do Budżetu Obywatelskiego.

W drugiej edycji Budżetu Obywatelskiego Gminy Bychawa odnotowaliśmy znaczny wzrost zainteresowania udziałem w głosowaniu. Cieszy fakt, że mieszkańcy dostrzegają możliwość współudziału w decydowaniu o realizacji niektórych inwestycji na terenie swojego miasta.

■ Burmistrz wyróżnił pracowników oświaty

11 października 2021 roku w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Bychawie Burmistrz Bychawy wręczył nagrody naszym nauczycielom z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Niestety z powodu trwającego stanu epidemicznego, gminne obchody Dnia Edukacji Narodowej miały skromniejszą formę.

W tym szczególnym dniu nagrody Burmistrza Bychawy otrzymali:

- » Anna Pietrzak – dyrektor Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie
- » Marta Żyśko – dyrektor Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej
- » Beata Chmielowiec – Szkoła Podstawowa im. Kajetana Koźmiana w Bychawce

- » Katarzyna Dalmata – Szkoła Podstawowa im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej
- » Dorota Drążek – Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Bychawie
- » Barbara Jargiełło – Szkoła Podstawowa im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej
- » Henryka Łoś – Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Bychawie
- » Krzysztof Mendykowski – Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Bychawie
- » Marzena Pasztaleniec-Serafińska – Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Bychawie
- » Anna Siek – Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Bychawie
- » Barbara Wójcik – Samorządowe Przedszkole nr 1 w Bychawie.

Burmistrz Bychawy Janusz Urban obecnym na sali pedagogom pogratulował szczególnych osiągnięć w pracy dydaktyczno-wychowawczej, podziękował za codzienne zaangażowanie, a także życzył dalszych sukcesów, zadowolenia i pomyślności w życiu zawodowym oraz osobistym.



Burmistrz Bychawy i nagrodzeni nauczyciele

Tak dla Was zmieniliśmy Bychawski Zalew

Budujemy dla mieszkańców kolejne odcinki kanalizacji sanitarnej. Na ten cel Gmina Bychawa otrzymała ponad 3,5 miliona złotych!



Umocnione brzegi zbiornika, szerokie ścieżki spacerowe, oświetlenie LED oraz monitoring to tylko część rozwiązań poprawiających bezpieczeństwo i komfort użytkowników zalewu.

Okolice ruin i zalewu to jeden z najchętniej odwiedzanych przez mieszkańców teren. Oddalony od głównych ciągów komunikacyjnych, jest miejscem odpowiednim do odpoczynku w ciszy i na świeżym powietrzu. Sytuacja wywołana pandemią COVID-19 pokazała nam jak ważne jest stworzenie takiego miejsca rekreacji. Dlatego też ogromnie cieszymy się, że dzięki przeprowadzonej inwestycji, z terenu



zalewu można będzie korzystać bez względu na pogodę informuje Burmistrz Bychawy.

Nowe, szerokie ścieżki spacerowe zapewniające dostęp zarówno osobom niepełnosprawnym, poruszającym się na wózkach inwalidzkich jak i rodzin z dziećmi, nie będą już straszyły błotem. Zostały one wykonane z geokraty, dzięki czemu zapewniony zostanie swobodny spływ wody. Materiał ten jest bardzo odporny na niekorzystne warunki atmosferyczne. Nie zanika w gruncie oraz zachowuje środowisko w naturalnym stanie. Kolejną jej zaletą jest możliwość wypełnienia trawą. W ten sposób łatwo zachować naturalny wygląd i uniknąć „betonowania” kolejnej przestrzeni. Co ważne geokrata jest bezpieczna dla środowiska i można poddać ją recyklingowi. Dzięki zastosowaniu takiego rozwiązania zalew pozostanie naturalnie piękny! Podejmując decyzję o modernizacji zalewu, a zwłaszcza jego wyglądzie i funkcjonalności kierowaliśmy się potrzebą osiągnięcia kompromisu, który sprosta wymogom stawianym przez spacerowiczów czy wędkarzy. Odsuwając ścieżki spacerowe od linii brzegowej, osiągnęliśmy sytuację w której obie te grupy mogą korzystać z terenu bez szkody czy dyskomfortu drugiej

strony. Cieszymy się, że zarówno wędkarze jak i spacerowicze mogą w komfortowych warunkach rozwijać swoje pasje. Zamontowany monitoring, a także oświetlenie terenu sprawiają, że teren ten jest bezpieczniejszy. Oczekiwania mieszkańców dotyczyły również utworzenia plaży i kąpieliska. Jednak warto wspomnieć, że w 2004 roku zalew został poddany modernizacji, podjęto również próbę przywrócenia kąpieliska. Przeprowadzono odmulenie zbiornika, a kwatery pływakowa została zaplaskowana. Niestety rozwiązanie to nie przyniosło oczekiwanego efektu. Z uwagi na gliniasto-pyłasty charakter podłoża wodnego oraz niewielki ruch wody, utworzenie kąpieliska jest wręcz niemożliwe.

Nasz zalew zyskał nowe oblicze dzięki środkom pozyskanym z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa Lubelskiego 2014-2020. Całkowity koszt zadania wynosi 1 519 504,20 zł z czego 1 176 265,44 zł to kwota uzyskanego dofinansowania.



Inwestycje w gminie Bychawa

Za oknami zimno, a w domach ekologiczne ciepło



Zakończył się montaż kotłów opalanych pelletem. Po raz kolejny, dzięki dofinansowaniu zdołytemu przez gminę Bychawa, nasi mieszkańcy mogli skorzystać z wymiany starych pieców na nowe. W ramach projektu „Eko-Energia w Gminie Bychawa” zamontowano 67 kotłów. Przed nami druga część projektu, czyli montaż paneli fotowoltaicznych. W przyszłym roku 197 mieszkańców będzie mogło wykorzystywać prąd wytworzony ze słońca.

Zadanie „Eko-Energia w Gminie Bychawa” dofinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.



Droga za drogą

Kolejny odcinek drogi gminnej został przebudowany. Nareszcie mieszkańcy Leśniczówki mogą cieszyć się z zakończonej inwestycji, dzięki której bezpiecznie i wygodnie będą się przemieszczać. Przebudowę drogi gminnej o długości 547 mb. zrealizowano ze środków budżetu gminy.

Ekologiczne oświetlenie przy naszych drogach

Kolejne lampy uliczne zasilane panelami fotowoltaicznymi zostaną zamontowane na terenie gminy. Drogi w Bychawce Pierwszej, Bychawce Trzeciej, Bychawce Trzeciej Kolonii, Łęczycy, Leśniczówki, Podzamczu, Wincetówce, Zdrap oraz Bychawy już niedługo oświetlone zostaną energią ze słońca. Zakup latarni drogowych po raz kolejny został sfinansowany z budżetu gminy oraz środków pochodzących z funduszu sołectkiego. Cieszymy się, że nasi mieszkańcy, korzystając ze środków funduszu sołectkiego, realizują zadania podnoszące jakość życia oraz bezpieczeństwo.



Plac zabaw w budowie przy ul. A. Mickiewicza



Nowa nawierzchnia asfaltowa w miejscowości Leśniczówka

Radość dzieci bezcenna

Dzieci przebywając na placu zabaw, nie tylko dobrze się bawią, ale przede wszystkim spotykają się z rówieśnikami, a także poprawiają swoją aktywność ruchową. Wkrótce na terenie miasta udostępniony zostanie kolejny plac zabaw. Karuzela, huśtawka, a może zjeżdżalnia? Niebawem przekonamy się, które urządzenie zostanie ulubieńcem naszych najmłodszych mieszkańców. Przy ul. Adama Mickiewicza w Bychawie powstał nowy plac zabaw. Kolejne, na mapie Bychawy, miejsce rekreacji zostało sfinansowane ze środków budżetu obywatelskiego. Projekt, oprócz montażu urządzeń zabawowych, obejmuje również budowę ogrodzenia co sprawi, że miejsce będzie przyjazne i bezpieczne.

Czy wiecie, że karuzela jest dla dzieci wspaniałym treningiem równowagi? Huśtawka ćwiczy siłę mięśni, a także uspokaja, a zjeżdżalnia uczy balansowania ciałem. Zalet przebywania na placu zabaw jest bardzo dużo! Mamy nadzieję, że już wkrótce przekonacie się sami.





Widok od strony południowej



Widok od północy

5 milionów złotych dla Gminy Bychawa m.in. na budowę żłobka

Mamy będą miały więcej czasu dla siebie lub możliwość powrotu do pracy, ponieważ powstaną nowe miejsca opieki dla naszych maluszków. Gmina Bychawa otrzymała 4 999 700,00 zł. dzięki tym pieniądзом rozbudowane zostanie Samorządowe Przedszkole nr 1 w Bychawie

Inwestycja zakłada rozbudowę przedszkola o miejsca dla dodatkowych dzieci – w sumie ma powstać sześć sal zajęciowych

z niezbędnymi pomieszczeniami sanitarnymi, technicznymi i komunikacyjnymi. Na parterze obiektu ma zostać zlokalizowany żłobek z pomieszczeniami towarzyszącymi.

Ponadto wybudowana ma zostać nowa klatka schodowa z windą i wentylacja mechaniczna. Projekt zakłada także adaptację pomieszczeń na szatnię, jadalnię oraz kuchnię, a także wykonanie przyłączy zabezpieczających media. Inwestycja zostanie dofinansowana z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych.



Wizualizacja rozbudowy przedszkola

© Urząd Miejski w Bychawie

Pomogliśmy 897 osobom obdarowując ich tym co najważniejsze – żywnością

37 ton żywności, 2691 paczek żywnościowych przekazał dla swoich podopiecznych Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie w 2021 roku.

Nasi podopieczni korzystający z pomocy żywnościowej uczestniczyli także w działaniach towarzyszących. W ich ramach odbyły się w formie zdalnej warsztaty ekonomiczne o tematyce „Finanse pod kontrolą”. Materiały szkoleniowe zostały przekazane 100 osobom wraz z dostawą żywności w czerwcu. W październiku 2021 roku odbyły się warsztaty stacjonarne o tematyce „Zdrowe odżywianie człowieka”, „Potrawy z produktów otrzymanych z POPŻ”, wzięto w nich udział łącznie 45 osób.

W październiku 2021 roku OPS zakończył realizację Podprogramu 2020 w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020. Program był realizowany przy współpracy z Bankiem Żywności w Lublinie. Dystrybucja żywności w rozpoczęła się w miesiącu dostarczenia artykułów spożywczych, tj. w kwietniu i trwała do końca sierpnia bieżącego roku.

Pomoc w ramach podprogramu 2020 w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 współfinansowano z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym.

Serdecznie dziękujemy za pomoc i zaangażowanie Burmistrzowi Bychawy oraz pracownikom Bychawskiego Centrum Kultury. Podziękowanie kierujemy do strażaków z OSP Olszowiec, Wola Gałęzowska, Gałęzów-Kolonia Druga oraz podopiecznym OPS, którzy pomagali w rozładunku.

Pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej w Bychawie



© Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie

Podsumowanie projektu „Aktywny Senior” realizowanego przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie

Zajęcia zwiększające aktywność osób starszych, rozwijające ich zainteresowania i umiejętności, wyjazdy do kina i do teatru, wycieczki do Kozłówek i do Lublina, spotkania z dietetykiem, z rehabilitantem, z psychologiem. Warsztaty edukacyjne mające na celu zwiększenie świadomości osób starszych dotyczących ich bezpieczeństwa, nauczanie podstaw obsługi komputera, a także zajęcia z zakresu kultury fizycznej. To wszystko otrzymali bychawscy seniorzy w ramach projektu Aktywny Senior.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie 31 sierpnia 2021 roku zakończył realizację projektu „Aktywny Senior”.

Projekt realizowany był od października 2019 roku do sierpnia 2021 roku. Skierowany był do dwudziestu pięciu osób niesamodzielnych zamieszkujących na terenie gminy Bychawa, które ze względu na podeszły wiek, stan zdrowia lub niepełnosprawność wymagały opieki lub wsparcia w związku z niemożnością samodzielnego wykonywania co najmniej jednej z podstawowych czynności dnia codziennego.

W ramach projektu realizowane były usługi opiekuńcze w formie stacjonarnej opieki dziennej, tzw. Klub Seniora dla dwudziestu jeden osób w wieku poprodukcyjnym. Zadanie to składało się z trzech edycji, w każdej z nich brało udział siedem osób.

W ramach projektu świadczone były również usługi opiekuńcze dla czterech osób niesamodzielnych z terenu gminy Bychawa, które z powodu wieku, stanu zdrowia, czy niepełnosprawności, wymagają opieki lub wsparcia w związku z niemożnością samodzielnego wykonywania podstawowych czynności dnia codziennego.



© Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie

Wartość projektu wyniosła 471 562,50 zł (w tym wkład własny 71 832,00 zł).

Projekt „Aktywny Senior” współfinansowany był ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 w zakresie Osi Priorytetowych 9-12 RPO WL 2014-2020.

Małgorzata Korba
Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie

Dawid Juchna Strażakiem Ochotnikiem Roku



od lewej Zbigniew Nawrocki i Dawid Juchna

27.10.2021 odbyło się podsumowanie plebiscytu Strażacy Roku 2021 z całego województwa Lubelskiego.

Z wielką radością informujemy, że mieszkaniec naszej gminy Dawid Juchna druh z Ochotniczej Straży Pożarnej w Woli Gałęzowskiej zajął 1 miejsce w powiecie lubelskim i Lublinie w kategorii Strażak Ochotnik Roku w plebiscyście Strażacy Roku.

Gratulujemy!

Pani

Ewie Bartnik

Prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bychawie, serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

TATY

składają burmistrz wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Bychawie, radni Rady Miejskiej w Bychawie oraz sołtysi

Pani

Ewie Bartnik

Prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bychawie, serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

TATY

składają Przewodniczący Rady Nadzorczej, Rada Nadzorcza oraz pracownicy Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bychawie.

Biblioteka zawsze blisko! Nowy projekt dofinansowany z budżetu państwa

Biblioteka zawsze blisko to nazwa projektu, realizowanego w ramach programu BLISKO przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Bychawie.

Realizując główne cele programu, to jest:

- » włączenie nowych środowisk w działalność bibliotek i aktywizacja społeczności lokalnej w działania na rzecz upowszechniania czytelnictwa;
- » nawiązywanie i rozwijanie lokalnych partnerstw na rzecz wzmacniania roli bibliotek jako lokalnych centrów dostępu do wiedzy i kultury, jako tzw. „trzeciego miejsca” (po domu i pracy) jednoczącego społeczność lokalną - przestrzeni do spotkań, wspólnej pracy, działalności twórczej, promowania aktywności czytelnicy oraz odpoczynku;
- » podnoszenie kompetencji pracowników bibliotek publicznych, pozwalających na rozpoznanie potrzeb i potencjału kulturowego członków lokalnych społeczności, a w konsekwencji na efektywną z nimi współpracę i inicjowanie działań kulturalnych wokół bibliotek;
- » chcemy utwierdzać Was, Drodzy Czytelnicy, Mieszkańcy Bychawy i okolic, w przekonaniu,



© Marek Matyszek / Urząd Miejski w Bychawie

że biblioteka, ta w centrum miasta przy ul. Piłsudskiego 34, Pedagogiczna przy ul. Rynek 2 a także biblioteki w Starej Wsi Pierwszej i Bychawce są dla Was, że w każdej z nich znajdziecie przestrzeń do spotkań, wspólnej pracy, działalności twórczej, aktywności czytelnicy a także odpoczynku i integracji.

W ramach projektu wiele się już zadziało, sporo się jeszcze wydarzy:

- » bibliotekarze będą się szkolić, żeby jak najlepiej wykonywać swoją pracę. Wspólnie z partnerami będą też pytać Was o opinie na temat

funkcjonowania bibliotek publicznych w Gminie Bychawa, o to co Wam się w bibliotekach podoba a co chcielibyście zmienić. Wierzmy, że wspólnie możemy lepiej i więcej, dla dobra nas wszystkich. W bibliotekach znajdziecie tajemnicze kolorowe skryniczki wraz z dołączonym listem z niecodzienną prośbą od...Waszej Biblioteki. Zachęcamy do spełnienia owej prośby, która jest również dostępna on-line pod adresem: <https://forms.gle/j58cjlVZkka7>

- » grupa bychawian uczestniczy w warsztatach integracyjno-rękodzielniczych – „Biblioteczka Ambasadora”. Pod okiem prowadzącej Marty

Przech powstają unikatowe mini-biblioteczki. Uczestnicy warsztatów wykonują je samodzielnie idąc od pomysłu do efektu. Powstanie 10 wyjątkowych Biblioteczek Ambasadora, które trafią do partnerów projektu a tym samym do Was, Drodzy Mieszkańcy Gminy Bychawa. Przekazanie biblioteczek będzie ważnym i miłym wydarzeniem dla środowiska, okazją do spotkań, rozmów, integracji. Dodatkowo każdy z partnerów, zaproszonych do współpracy na rzecz promocji czytelnictwa otrzyma certyfikat „Bychawski Ambasador Czytelnictwa”. Mamy nadzieję, że będzie to powód do dumy i kształtowania pozytywnego wizerunku instytucji, do której taka biblioteczka, a jednocześnie ułatwi mieszkańcom Gminy Bychawa dostęp do literatury. W tym roku przedstawimy wspaniałą czwórkę ambasadorów czytelnictwa, w przyszłym, kolejnych sześciu. Bo projekt „Biblioteka zawsze blisko” jest realizowany w latach 2021-2022;

- » dzieci i młodzież szkolna weźmie udział w warsztatach z mnemotechnik - Trójkąt Rozwoju - realizowanych w partnerstwie trójsektorowym: absolwenci i studenci KUL - Oddział Pedagogiczny biblioteki - dzieci i młodzież szkolna.

W 2022 roku wyżej wymienione działania będą kontynuowane. Ponadto, zostaną zrealizowane trzy projekty edukacyjno-animacyjne z inicjatywy lokalnej społeczności czyli Waszej, Drodzy Czytelnicy „Głosu Ziemi Bychawskiej”. Wasze pomysły mają szansę zostać zrealizowane dzięki wsparciu Waszej biblioteki. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej biblioteki: www.biblioteka.bychawa.pl

Projekt „Biblioteka zawsze blisko” jest realizowany w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0. na lata 2021-2025. Priorytet 4. Kierunek interwencji 4.1. BLISKO - Biblioteka/Lokalność/Inicjatywy/Społeczność/Kooperacja/Oddolność ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z budżetu państwa.

Patronat: Burmistrz Bychawy

Opieka medialna: Radio Lublin, TVP 3 Lublin, Dziennik Wschodni.



Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0



Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025



NARODOWE CENTRUM KULTURY

Nowy mural widziany z parku został poświęcony Żołnierzom Wyklętym

Cześć i Chwała Bohaterom

Ku Waszej Pamięci Żołnierze Wyklęci 10 i 11 września 2021 roku na murku przynależnym do ZOZ-u w Bychawie, naprzeciw parku miejskiego w centrum naszego miasteczka, Stowarzyszenie Narodowa Bychawa stworzyło mural o tematyce historycznej poświęcony żołnierzom wyklętym.

Tłem muralu jest brązowy las i czerwone krwawe niebo. Na środku muralu widnieje napis CZEŚĆ I CHWAŁA BOHATEROM, pod spodem znajduje się zdanie „KU WASZEJ PAMIĘCI ŻOŁNIERZE WYKLĘCI”. Z lewej strony napisu jest księżyc, a na jego tyle wijący wilk, odniesienie do prawa wilczego

według którego żyli wyklęci. Nad księżycem widnieje graficzny skrót pierwszych liter słów Żołnierze Wyklęci. Z prawej strony napisu umieszczono znak Polski Walczącej. Biało-czerwona wstęga przecina obraz. Pod nią znajduje się imię, nazwisko, pseudonim oraz data urodzenia i śmierci pięciu żołnierzy.

Celem muralu jest upamiętnienie pięciu żołnierzy wyklętych: sierżanta Juliana Bartosza – dowódcy placówki AK w Olszowcu, por. Józefa Kukuły „Derwisz” – komendanta rejonu V AK w obwodzie Lublin (gminy Bełżyce, Bychawa, Chodel, Niedzwica, Piotrowice), sierż. Józefa Franczaka „Lalek” – dowódcy plutonu w III Rejonie Obwodu Lublin AK, kpt. Zdzisława Brońskiego „Uskok”



© materiały udostępnione przez autora

– komendanta I rejonu obwodu AK Lubartów, mjr. Hieronima Dekutowskiego „Zapora” – szefa Kedywu AK w Inspektoracie Lublin-Puławy.

W imieniu Stowarzyszenia Narodowa Bychawa za pomoc w realizacji projektu składam podziękowania dla dyrektora ZOZ-u Pana Piotra Derkaczewa, Pana Tomasza Śliwińskiego, Pana Tadeusza Całka; wykonawców muralu Jakuba,

Konrada i Marcina oraz dla wszystkich darczyńców, którzy swoją ofiarnością przyczynili się do powstania muralu.

Adam Szyrak



„Zdrowie psychiczne w nierównym świecie” - to hasło tegorocznego Światowego Dnia Zdrowia Psychicznego, którego obchody przypadają na 10 października

Celem tego dnia jest zwrócenie szczególnej uwagi na zapewnienie dostępu do pomocy psychologicznej i psychiatrycznej, to walka ze stygmatyzacją i szeroka edukacja, a także pomoc osobom chorym w naszym otoczeniu.

Problemy zdrowia psychicznego ciągle narastają, nie tylko u osób dorosłych, ale niestety także dzieci i młodzieży. W całym pędzie życia zdarza się, iż nie zwracamy uwagi na swój dobrostan psychiczny, a także naszych bliskich, czasem bagatelizując objawy świadczące o pogorszeniu stanu zdrowia psychicznego. Czym jest dobrostan psychiczny? To nie tylko brak choroby. To czerpanie radości i zadowolenia z życia, to poczucie, iż ma ono głębszy sens. W praktyce często nie wiemy, jak zadbać o dobre samopoczucie. Jeżeli czuję, że „coś jest nie tak”, może warto byłoby zastanowić się z czego tak naprawdę wynika mój obniżony nastrój. Czy akceptuję siebie, czy stawiam sobie cele w życiu i staram się je realizować i wreszcie czy podtrzymuję relacje z drugim człowiekiem. Współczesny świat to wiele korzyści, jednak wraz z rozwojem cywilizacyjnym rośnie ryzyko chorób psychicznych. Stanu zdrowia psychicznego nie poprawia też pandemia, która trwa już od 2020 roku. Z czego największą przyczyną pogorszenia samopoczucia jest izolacja społeczna. Co pokazuje jak ważne są relacje z drugim człowiekiem i że warto o nie dbać.

Z danych Światowej Organizacji Zdrowia wynika, że wysoki stopień samobójstw, będzie miał tendencję wzrostową. Zaburzenia depresyjne – lękowe i inne pogłębiają się. Niepokojące wydają się zjawiska wyidealizowanego świata, zdjąć w internecie, pod którymi kryje się zupełnie coś innego – lęk, cierpienie, depresja. Jednak wiele osób nie mówi o swoich problemach i nie zgłasza się po pomoc uznając zaburzenia psychiczne za wymysł lub ukrywa się w obawie przed oceną.

Warto mieć świadomość, iż każdy człowiek może potrzebować wsparcia psychologicznego, psychiatrycznego i terapeutycznego. A także należy zwrócić uwagę, że zdrowie psychiczne jest tak samo ważne jak zdrowie fizyczne. Środowiskowy Dom Samopomocy w Bychawie udziela wsparcia osobom z chorobą psychiczną i niepełnosprawnością intelektualną na co dzień, dlatego z okazji Dnia Zdrowia Psychicznego chcemy dołożyć swoją cegiełkę i zwrócić szczególną uwagę na zwiększanie świadomości i wiedzy na temat zdrowia psychicznego.

Ewelina Kryk

Święto Niepodległości na sportowo przy siatce

Po przerwie spowodowanej stanem epidemicznym w tym roku mogliśmy tradycyjnie uczcić Święto Niepodległości na sportowo.

W gościnnej jak zawsze hali Zespołu Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego, z co dziękuję dyrektorowi Pawłowi Dudkowi, rywalizowało sześć zespołów. Najpierw 11 – go listopada cztery drużyny rozegrały turniej a 16-go listopada uczniowie „Kwiatka” i „Hubala” rozegrali mecz towarzyski. Rozłożenie imprezy na dwa terminy były spowodowane względami sanitarnymi i troską różnym sportowym poziomem drużyn. W turnieju mecze stały na naprawdę wysokim poziomie jak na sport amatorski.



Walka toczyła się o każdy punkt a niektóre akcje przypominały te z Plus Ligi (no może na trochę niższym pułapie, piłka też chyba nie latała z prędkością 120 km/h).

W niektórych meczach do wyłonienia zwycięzcy potrzebny był trzeci set. Widać było, że zamknięcie sal na tak długi okres spowodowało braki w motoryce ale skutecznie nadrabialiśmy je poświęceniem i walecznością. Nasz niezawodny sędzia Rysio Adamczyk (serdeczne dzięki), nie miał trudnej pracy

ponieważ zawodnicy grali jak zawsze fair play i przyznawali się do swoich błędów. Po sześciu godzinach rywalizacji wręczone zostały pamiątkowe statuetki ufundowane przez Burmistrza Bychawy. Pierwsze miejsce wywalczył młodszy zespół Granitu Bychawa w składzie: Jaromir Łokaj – kapitan, Adrian Dolecki, Kamil Kukuryk, Kamil Polski, Daniel Stachyra, Michał Pawłowski i Jarosław Pawłowski. Drugie miejsce zajęła lubelska drużyna „Ruda i spółka” której to Pani kapitan swoje poświęcenie przypłaciła kontuzją. Życzymy szybkiego powrotu do zdrowia. Trzeci plac przypadł zaprzyjaźnionej drużynie Sygnału Chodel. Czwarte miejsce przypadło starszemu zespołowi Granitu którzy w każdym swoim meczu byli blisko wygranej. Czasami zabrakło trochę szczęścia.

Jak wspominałem wcześniej młodszy adepci siatkówki także uczcili Święto Niepodległości w sportyce ale skutecznie nadrabialiśmy je poświęceniem i walecznością. Nasz niezawodny sędzia Rysio Adamczyk (serdeczne dzięki), nie miał trudnej pracy

sprawą drugorzędną a liczyła się sama aktywność. Oczywiście woli walki nie można chłopakom odmówić ale do poziomu swoich rówieśników sprzed dwóch lat trochę daleko.

Daleko wszystkich zachęcam do większej aktywności bo musimy pamiętać, że zdrowie nie zostało nam dane na zawsze i trzeba o nie cały czas dbać. Stare już hasło „Ruch może zastąpić prawie każdy lek, ale żaden lek nie zastąpi ruchu” jest w obecnym czasie bardzo aktualne. W spotkaniu „Kwiatka” z „Hubalem” podopieczni Katarzyny Maciejczyk okazali się lepsi i wygrali 1:3.

Wspomnę jeszcze o bardzo ważnej rzeczy. Turniej mógł się odbyć i odbył się w sposób bardzo bezpieczny ponieważ zdecydowana większość zawodników była zaszczepiona przeciw COVID – 19.

Mam nadzieję, że w następnych latach już nic nam nie przeszkodzi i będziemy mogli na sportowo uczcić to ważne dla nas święto.

Jarosław Pawłowski

Święto Niepodległości z medalami dla UKP Bychawa!



11 listopada 2021 roku w Sochaczewie odbyły się XIV ogólnopolskie zawody pływackie z okazji Święta Niepodległości o Puchar Burmistrza Miasta Sochaczewa. W tych zawodach wzięło udział 171 zawodniczek i zawodników. W większości byli to zawodnicy z województwa mazowieckiego w tym sześcioro zawodników UKP Bychawa. Podczas tych zawodów zawodnicy naszego klubu zdobyli trzy medale (złoty i dwa srebrne).

Złoty medal na dystansie 100 m stylem grzbietowym zdobyła Łucja Frączek. IV miejsce zajęła na dystansie 100 m stylem klasycznym oraz VII miejsce na dystansie 100 m stylem dowolnym.

Srebrny medal na dystansie 100 m stylem grzbietowym zdobyła Amelia Prącik. Ponadto Amelia zajęła IV miejsce na dystansie 100 m stylem motylkowym oraz VIII miejsce na dystansie 100 m stylem dowolnym.

Srebrny medal zdobyła również Julia Flis na dystansie 100 m stylem klasycznym. Na IV miejscu uplasowała się na dystansie 100 m stylem grzbietowym oraz VI miejsce zajęła na dystansie 100 m stylem dowolnym.

V miejsce na dystansie 100 m stylem grzbietowym zajął Mateusz Teter oraz VII miejsce na dystansie 100 m stylem dowolnym.

VII miejsce na dystansie 100 m stylem grzbietowym zajął Szymon Lipiński oraz VIII miejsce na dystansie 100 m stylem dowolnym.

XXII miejsce na dystansie 100 m stylem grzbietowym zdobył Marcel Nowak.

W najbliższy weekend czwórka zawodników UKP Bychawa pojedzie do Kielc na Zimowe Otwarte Mistrzostwa Okręgu Świętokrzyskiego na dwudniowe zawody.

trener Konrad Zapalski

Srebrny medal UKP Bychawa podczas zawodów o Laur Lubelskie Koziołka.

6 listopada na pływalni Aqua Lublin odbyła się V runda zawodów o Laur Lubelskiego Koziołka.

W tych zawodach wzięło udział około 550 zawodniczek i zawodników z 21 klubów w tym sześcioro zawodników UKP Bychawa. To udany występ zawodników z Bychawy w rywalizacji z czołówką województwa Lubelskiego.

Z bardzo dobrej strony zaprezentowały się młodzieżki 13-letnie. W tej kategorii wiekowej wystartowały Łucja Frączek oraz Amelia Prącik.

Łucja zajęła II miejsce na dystansie 200m stylem grzbietowym. Ten start po raz kolejny pokazał, iż Łucja jest jedną z najlepszych zawodniczek w tej kategorii wiekowej w stylu grzbietowym w naszym województwie. Ponadto na dystansie 100m stylem dowolnym uplasowała się na IX miejscu.

Bardzo dobrze zaprezentowała się Amelia Prącik, która uplasowała się na IV miejscu na dystansie 200m stylem grzbietowym. Osiągnięcie to dało sygnał innym zawodniczkom, że Amelia również należy do ścisłej czołówki grzbiecistek 13-letnich w województwie Lubelskim. Na dystansie 100m stylem dowolnym Amelia zajęła VII miejsce.

Na VI miejscu ukończyła rywalizację sztafeta UKP Bychawa (w składzie: Łucja Frączek, Amelia Prącik, Szymon Lipiński, Marcel Nowak) na dystansie 4x100m stylem zmiennym MIX.

Szymon Lipiński, który nie miał łatwego zadania, ponieważ rywalizował w kategorii 14-lat i starsi. Będąc zawodnikiem 14-letnim zaprezentował się z bardzo dobrej strony na dystansie 50m stylem motylkowym oraz grzbietowym plasując się dwukrotnie na XIV miejscu. Wśród 14-latków Szymon na dystansie 50m stylem motylkowym zajął II miejsce oraz IV miejsce na dystansie 50m stylem grzbietowym.

Marcel Nowak jako zawodnik 13-letni na dystansie 100m stylem dowolnym zajął XVIII miejsce.

Martyna Nowak w rywalizacji zawodniczek 11-letnich na dystansie 100m stylem klasycznym uplasowała się na XXII miejscu.

Mateusz Teter również zawodnik 11-letni na dystansie 100m stylem klasycznym dołynął na XXVIII miejscu.

Ciesz się fakt, iż wszyscy zawodnicy stale robią postępy i z zawodów na zawody osiągają to co raz większe sukcesy.

Konrad Zapalski





Kącik twórczości mieszkańców

Joanna Mucha – pasja na 100% od serca

■ Kącik twórczości mieszkańców - Bo gminę tworzą ludzie!

Gmina Bychawa to piękna kraina, lecz czym by ona była bez... mieszkańców? To oni stanowią o sile, jakości i potencjale naszego małego centrum świata. Chcąc obalić słynną zasadę „Cudze chwalicie, swego nie znacie, sami nie wiecie, co posiadacie!” (pochodzącą z wiersza „Wies” autorstwa Stanisława Jachowicza) postanowiliśmy dać mieszkańcom możliwość podzielenia się tym, co mają najcenniejsze – własną twórczością!

Masz pasję, o której chciałbyś opowiedzieć innym? Możesz to zrobić na łamach „Głosu Ziemi Bychawskiej”. Do dzielenia się swoją twórczością gorąco zapraszamy zarówno osoby indywidualne, jak i prężnie działające na terenie gminy organizacje.

Informujemy, że promowana może być tylko i wyłącznie działalność hobbystyczna, nie zarobkowa. Ponadto przesyłane materiały nie mogą m.in.: łamać norm społecznych i obyczajowych, godzić w uczucia innych, zawierać treści politycznych i rasistowskich oraz obejmować materiałów chronionych prawem własności intelektualnej osób trzecich.

■ **Nazywam się Joanna Mucha, mam 49 lat, od urodzenia mieszkam w Olszowcu. Jestem aktywną członkinią Koła Gospodyń Wiejskich oraz od niedawna druhną OSP Olszowiec. Z wykształcenia jestem technikiem ekonomistą.**



for. Marek Małysek



© materiały autora

Każdą wolną chwilę poświęcam na moją pasję. Robię świąteczne stroiki, kwietniki, donice, świeczniki oraz maluję obrazy. Staram się także udzielać w życiu lokalnej społeczności, pomagam w organizacji wszelkich uroczystości i reprezentuję miejscowość podczas różnych wydarzeń, co roku pomagam w przygotowaniu wieńca dożynkowego. Do tworzenia mojej pasji potrzebuję trochę cementu, starą firankę, patyczki, szyszki, kawałki drewna, sznurek – i może powstanie coś nowego. Nigdy nie robię planu jak ma wyglądać donica czy stroik, zawsze wychodzi spontanicznie. Moja pasja sprawia mi przyjemność – szczególnie wtedy kiedy mogę podarować znajomym lub bliskim coś co zrobiłam sama i to na 100% jest od serca.

Joanna Mucha



© materiały autora



© materiały autora

■ Ewa Rębecka po raz kolejny wyróżniona



Podziękowania za wieloletnią działalność na rzecz osób starszych Pani Ewa otrzymała podczas obchodów Wojewódzkiego Dnia Seniora 2021. Wydarzenie to adresowane było do seniorów, osób i organizacji działających na rzecz osób starszych. Gospodarzem wydarzenia był Marszałek Województwa Lubelskiego.

Dziękując za nieustające zaangażowanie na rzecz naszych kochanych seniorów, życzymy nieustającej energii w działaniach.

■ 21 listopada obchodzimy Dzień Pracownika Socjalnego

Aby każdy dzień przynosił zadowolenie i satysfakcję z tak trudnej pracy jaką jest praca na rzecz osób najbardziej potrzebujących.

Pracownik socjalny to zawód, który zmusza nie tylko do znajomości prawa, bycia psychologiem, a przede wszystkim wymaga empatii, cierpliwości i zrozumienia. Działania pomocy społecznej niejednokrotnie przyczyniają się do zmiany sytuacji życiowej osób zagrożonych w kryzysie. To wszystko tylko potwierdza, że praca ta jest misją.

Z okazji Dnia Pracownika Socjalnego pragnę przekazać wszystkim osobom pracującym w bychawskim systemie pomocy społecznej podziękowania za dotychczasowy trud i zaangażowanie na rzecz drugiego człowieka. Życzę dużo entuzjazmu, wytrwałości i zrozumienia w kontakcie z drugim człowiekiem.

Janusz Urban
Burmistrz Bychawy

■ Nowym e-dowodem podobnie jak kartą zblizeniową podpiszesz elektronicznie dokumenty na telefonie lub w komputerze

Koniec z pamiętaniem loginu i hasła przy logowaniu się do stron administracji rządowej. Nowy e-dowód jest wydawany bezpłatnie a starym dowodem możemy posługiwać się dopóki nie straci ważności. Złożenie wniosku o dowód osobisty (pobranie odcisków palców) oraz odbiór dokumentu (potwierdzenie tożsamości) wymaga wizyty w urzędzie. Do komputera konieczne jest dokupienie czytnika a telefon musi posiadać antenę NFC by

móc logować się i podpisywać dokumenty.

A oto kilka informacji ze strony www.edowod.gov.pl

Czym jest e-dowód

E-dowód to dowód osobisty z warstwą elektroniczną.

Na pierwszej stronie dokumentu (awersie) jest numer CAN. Jest on też zapisany w kodzie kreskowym na drugiej stronie. Numer ten jest potrzebny, jeśli chcesz skorzystać z elektronicznych funkcji e-dowodu. Zabezpiecza też e-dowód przed odczytaniem danych zapisanych w warstwie elektronicznej przez osoby nieuprawnione.

Tym, co sprawia, że nowe dowody są „e-dowodami” jest warstwa elektroniczna, czyli wbudowany, niewidoczny z zewnątrz chip. E-dowód działa bezstykowo, co oznacza, że wystarczy położyć go na czytniku.

Dowód osobisty potwierdza tożsamość i obywatelstwo oraz uprawnia do przekraczania granic niektórych państw, które uznają go za dokument podróży. Dodatkowo, dzięki warstwie elektronicznej, osoby zainteresowane mogą używać e-dowodu do komunikacji z administracją publiczną i innymi podmiotami.

e-dowód umożliwia m.in. logowanie się do portalu administracji publicznej przy użyciu bezpiecznego środka identyfikacji elektronicznej (profil osobisty) elektroniczne podpisywanie dokumentów (dzięki podpisowi osobistemu).

Gdzie i jak zgłosić zagubienie, kradzież lub uszkodzenie e-dowodu?

Zgłoś zagubienie, kradzież lub uszkodzenie e-dowodu w urzędzie gminy lub w każdej chwili przez internet na stronie Gov.pl - wtedy e-dowód zostanie unieważniony od razu.



Jeśli nie wiesz gdzie jest Twój e-dowód, ale masz nadzieję, że jeszcze go znajdziesz, możesz go zawiesić na maksymalnie 14 dni. Jeśli w tym czasie nie cofniesz zawieszenia, Twój e-dowód zostanie automatycznie unieważniony. Jeśli w tym czasie cofniesz zawieszenie, Twój e-dowód będzie znowu ważny. To również możesz zrobić w urzędzie gminy lub przez internet na stronie Gov.pl

Jeśli ukradziono Ci Twój e-dowód, zgłoś to Policji. Nie musisz już dodatkowo zgłaszać tego w urzędzie gminy lub przez internet. E-dowód zostanie unieważniony. Pamiętaj, żeby kradzież lub zagubienie e-dowodu dodatkowo zgłosić w dowolnym banku. Zgłoś ten fakt nawet jeśli nie masz konta bankowego. Dzięki temu zadbasz o swoje bezpieczeństwo i ochronisz się przed oszustami.



Bychawskie Towarzystwo Regionalne świętuje 35 lat swojej działalności

Bychawskie Towarzystwo Regionalne obchodzi w tym roku koralowe gody, czyli 35 lat swojej działalności. Starsi mieszkańcy na pewno znają okoliczności powstania naszego stowarzyszenia, a w archiwalnych numerach Głosu Ziemi Bychawskiej można znaleźć sporo informacji na temat ważnych dat, faktów i osób, które wniosły znaczący wkład w działalność BTR. Pamięć ludzka jest jednak ulotna, więc skoro w tym roku wypada nasz kolejny jubileusz, to może warto ponownie odświeżyć wspomnienia?

Pomysł stworzenia stowarzyszenia regionalnego, które miałyby za zadanie popularyzowanie wiedzy o historii Bychawy i regionu oraz budzenie przywiązania do rodzimych tradycji zrodził się już w roku 1985. Głównym inspiratorem był ówczesny dyrektor Miejskiego Domu Kultury Władysław Gromek, który skupił wokół siebie grupę kilkunastu osób zainteresowanych tą inicjatywą w naszym mieście. W roku 1986 powstał tymczasowy Zarząd Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego, który został zarejestrowany w Urzędzie Miasta i Gminy w Bychawie pod numerem 2. Lista założycieli liczyła wówczas 20 członków. Pierwszym prezesem formalnie działającego stowarzyszenia został Stanisław Sawecki, mieszkaniec Bychawy, znany kolekcjoner bardzo cennych medali i odznaczeń.

Rok później odbyło się pierwsze Walne Zgromadzenie. W skład zarządu weszli: Stanisław Sawecki – przewodniczący, Jan Michalski – zastępca, Maria Dębowczyk – sekretarz, Teresa Kusiak – skarbnik, Ryszard Kułak – kronikarz oraz członkowie: Tadeusz Chrzanowski, Władysław Gromek, Ryszard Madej, Zofia Kowalczyk, Wanda Dolińska i Henryk Krajewski. W skład Komisji Rewizyjnej weszli: Henryk Jakubiak, Zygmunt Salasa i Danuta Sprawka, zaś Mieczysław Chrzanowski, Jan Grabarski, Lech Klimek, Jerzy Siek i Zofia Grudzień zasilili szeregi Sądu Koleżeńskiego.

Pierwszym widocznym i zakrojonym na szeroką skalę przedsięwzięciem zarządu było zorganizowanie w 1987 r. obchodów 450. rocznicy nadania Bychawie praw miejskich, co, jak wiadomo, miało miejsce dokładnie w środę 16 maja 1537 r. (w tym dniu dokument lokacyjny nadał Bychawie król Zygmunt Stary). Tę historyczną rocznicę uczczono wydaniem jednodniówki „Gazeta Bychawska”. Wydano też z tej okazji znaczek okolicznościowy i zorganizowano sesję naukową z udziałem naukowców z UMCS oraz miejscowych prelegentów, zaś w ścianę budynku Banku Spółdzielczego wmurowano tablicę upamiętniającą tę historyczną rocznicę.

W 1989 r. na posiedzeniu zarządu rezygnację z funkcji prezesa, z powodów osobistych, złożył Stanisław Sawecki. Jego miejsce zajęła Maria Dębowczyk (laureatka plebiscytu Bene Meritus Terrae Lublinensi czyli Dobrze Zasłużony dla Lubelszczyzny), która tę zaszczytną funkcję pełniła z pasją i oddaniem przez 23 lata. Prowadzenia kroniki podjęła się wtedy Zofia Grudzień.

17 marca 1990 r. za sprawą towarzystwa zawiązała się społeczna redakcja lokalnego niezależnego pisma Gazeta Bychawska, którą tworzyli członkowie Komitetu Obywatelskiego „Solidarność” i Związku Zawodowego Rolników Indywidualnych „S” oraz Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego. Od maja 1996 r. Rada Miejska w Bychawie rozpoczęła wydawanie własnego pisma pod nazwą Głos Ziemi Bychawskiej, a Głos Regionalistów, redagowany przez Marię Dębowczyk, stał się jego integralną częścią, jako dodatek. Do dziś pojawiają się w nim artykuły dotyczące historii i tradycji regionu, które nie tylko budzą sentyment, ale utrwalają w lokalnej świadomości ludzi i zdarzenia, o których nie można zapomnieć.

Jednym z podstawowych celów stowarzyszenia jest popularyzowanie wiedzy o przeszłości Ziemi Bychawskiej wśród młodego pokolenia i lokalnej społeczności. Służą temu, organizowane od ponad 20 lat, Spotkania Regionalne oraz bogata działalność publicystyczno-wydawnicza.



1986, grupa inicjatywna popierająca utworzenie BTR



1987, pierwszy prezes St. Sawecki



1989, walne zebranie BTR



1996, prezes BTR, redaktor Głosu Regionalistów M. Dębowczyk



1998, Zarząd BTR, spotkanie świąteczne

W swoim dorobku piśmienniczym Bychawskie Towarzystwo Regionalne ma aż 18 publikacji, w tym dwa wznowienia. Serię ciekawych i poczytnych pozycji wydawniczych zapoczątkowała monografia historyczna Dzieje Bychawy wydana w 1994 r. pod redakcją Ryszarda Szczygła. Następne to: Książ kanonik Antoni Kwiatkowski (broszura autorstwa M. Dębowczyk, 1995), Roślinność kserotermiczna okolic Bychawy (M. Pasztaleniec – Serafińska, 1996), Ofiary wojny i okupacji z Bychawy i regionu 1939 – 1944 (M. Dębowczyk, 1997), Stare cmentarze rzymskokatolickie w Bychawie i Bychawce (M. Dębowczyk, 1999), Już z pola zebrane zbóż kłosa (M. Flis, 2000), Dawne sprzęty i przedmioty użytkowe gospodarstwa wiejskiego (katalog, 2000), Śladami Koźmianów, Przewłockich, Kowerskich (M. Dębowczyk, U. Pytlak, 2003 oraz wznowienie w 2016), ks. Antoni Kwiatkowski (1861-1926) kapłan z wiary uczynny (M. Dębowczyk, 2006), Bychawa i okolice w grafice i fotografii (album grafik G. Szttyraka i fotografii M. Matyska, 2009), Lokalna społeczność gminy bychawskiej i jej aktywność w latach 1864 – 1918 (A. Koprucki, 2011), Bychawa na weekend (przewodnik turystyczny w polskiej wersji językowej, 2012), Ostatni Pan na Bychawie Antoni Budny 1861-1943 (M. Głazik, 2013), Z małą ojczyzną w sercu – Bibliografia publikacji regionalnych Marii Dębowczyk (E. Winiarczyk, 2014), Bychawa dawna – przeszłość miasta zamknięta w fotografii (album pod red. T. Tracz, 2019 oraz jego wznowienie 2021), Opowieści o Bychawie (pr. zbiorowa, 2020).

Dwie z wyżej wymienionych pozycji: Ostatni Pan na Bychawie... oraz album Bychawa dawna zostały nagrodzone Wawrzynem Pawła Konrada i uznane książkami roku 2013 i 2020 w konkursie na piękną i wartościową książkę dotyczącą regionu lubelskiego organizowanym przez Wojewódzką Bibliotekę Publiczną im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie.

Warto powiedzieć też kilka słów o organizowanych od 24 lat Spotkaniach Regionalnych, które przede wszystkim mają charakter promocyjny i edukacyjny. Co roku przebiegają pod innym hasłem. Skierowane są do dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Bychawy i okolic. Spotkaniom zwykle towarzyszą wystawy tematyczne, kiermasze, konkursy, inscenizacje obrzędów ludowych, występy śpiewacze, koncerty kapel ludowych, często promocje publikacji oraz prelekcje i wykłady dotyczące m.in. walorów krajoznawczych, tradycji muzycznych, gwar, obrzędów ludowych, wydarzeń historycznych, architektury, ziemiaństwa i osób godnych pamięci - zasłużonych dla Bychawy i okolic oraz zapisanych w regionalnej pamięci.

Dzięki staraniom Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego powstała Bychawska Izba Regionalna, której uroczyste otwarcie nastąpiło w 2005 roku. W parku miejskim stanął pomnik z popiersiem ks. Antoniego Kwiatkowskiego, odsłonięty w 2006 roku podczas uroczystości jubileuszowych pod nazwą „Bychawskie Rocznice”.

Członkowie zarządu aktywnie uczestniczyli w realizacji licznych audycji radiowych: „Apetyt na radio”, „Piękne życie”, „Hobbicy województwa lubelskiego”, „Żywa księga Bychawy”, „Księgarnia”, filmów o Bychawie w TVP 3, wystąpili w telewizji internetowej, wreszcie sami nakręcili film promocyjny o Antonim Budnym.

Mieliśmy też swój udział w wydaniu dwóch znaczków turystycznych promujących Bychawę oraz zorganizowaliśmy konferencję naukową z udziałem naukowców z UMCS w Lublinie. Braliśmy czynny udział w wielu edycjach „Danie dla mola” i „Czytelnik roku” organizowanych przez MBP w Bychawie. Realizowaliśmy projekty pozyskane od LGD „Kraina wokół Lublina i Narodowego Centrum Kultury w Warszawie oraz prowadziliśmy warsztaty rękodzieła dla mieszkańców Bychawy i okolic. W celu wymiany doświadczeń w ramach współpracy partnerskiej Bychawy i La Chapelle sur Erdre delegacja BTR odwiedziła wraz z innymi bychawskimi stowarzyszeniami to gościnne francuskie miasto.

W 1918 roku na wniosek burmistrza Bychawy nasze stowarzyszenie otrzymało nagrodę za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury na sesji Rady Powiatu w Lublinie.

Większość przedsięwzięć to nie tylko nasz osobisty wkład, lecz aktywne i twórcze zaangażowanie dyrektorów szkół, nauczycieli i ich uczniów, seniorów, miejscowych entuzjastów oraz pracowników zaprzyjaźnionych bychawskich instytucji. Zawsze mogliśmy liczyć na materialne wsparcie sponsorów, indywidualnych darczyńców, Urzędu Miasta, Starosty Lubelskiego i Urzędu Marszałkowskiego, za co w imieniu Zarządu BTR, gorąco i szczerze dziękuję.

Bychawskie Towarzystwo Regionalne liczy obecnie 121 członków, to imponująca liczba. Są wśród nich osoby najstarsze stażem, których członkostwo rozpoczyna się w latach 1986-87, są też i młodszy miłośnicy regionu. Dziękujemy Wam za wspieranie działalności statutowej, życzliwe opinie, cenne rady i uczestnictwo we wszelkich działaniach.

Słowa szczególnej wdzięczności kierujemy pod adresem tych członków, którzy pełnią lub pełnili odpowiedzialne funkcje w naszych szeregach od momentu powstania stowarzyszenia aż do dnia dzisiejszego przez te 35 lat. Należą do nich: Władysław Gromek,



2002, wizyta delegacji BTR we Francji



2005, Otwarcie Izby Regionalnej



2006, Bychawskie Rocznice, odsłonięcie pomnika



2009, zarząd BTR po wyborach



2010, XIII Spotkania Regionalne

Głos regionalistów

Konferencja Regionalistów Lubelszczyzny

W dniach 23-24 października 2021 r. w Krasnymstawie i Fajstawicach odbyło się kolejne spotkanie Towarzystw Regionalnych Lubelszczyzny poświęcone tematami związanym z grobownictwem wojennym.

Towarzystwo Przyjaciół Fajstawic wraz z Wojewódzką Radą Towarzystw Regionalnych w Lublinie, Wojewódzkim Ośrodkiem Kultury w Lublinie i Szkołą Podstawową im. Powstańców Styczniowych w Fajstawicach zorganizowało dwudniową konferencję pt.: „Towarzystwa Regionalne wobec problemów grobownictwa wojennego w Polsce i na Lubelszczyźnie” pod honorowym patronatem Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu, Wiceprezesa Rady Ministrów. Uczestniczyli w niej m.in.: starosta krasnostawski Andrzej Leńczuk i pani Ewa Nieścior - przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury i Promocji Powiatu.

Pierwszy dzień konferencji, który miał miejsce w Krasnostawskim Domu Kultury, poświęcono m.in. tematami opieki nad miejscami pamięci narodowej, grobami i cmentarzami wojennymi. Referat poświęcony grobom Weteranów Walk o Wolność i Niepodległość Polski wygłosił pan Paweł Skrok z Instytutu Pamięci Narodowej Oddział w Lublinie, a prof. Tomasz Panfil z Instytutu Pamięci Narodowej w Lublinie przybliżył słuchaczom tematykę grobów ważniejszych dowódców Oddziałów Żołnierzy

Wyklętych. Z wielkim zainteresowaniem wysłuchaliśmy też prelekcji dotyczącej Obrońców Ojczyzny i poległych powstańców styczniowych na terenie województwa lubelskiego. Po części referatowej uczestnicy odwiedzili wybrane cmentarze wojenne i miejsca pamięci narodowej w Krasnymstawie, Łopienniku Górnym i Fajstawicach.

Drugi dzień konferencji rozpoczęła msza święta w kościele parafialnym pw. Św. Jana Nepomucena w Fajstawicach, w której wzięli udział pani Poseł na Sejm RP Teresa Hałas, Starosta Andrzej Leńczuk oraz pani Ewa Nieścior przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury i Promocji Powiatu. Po mszy na starym cmentarzu złożono wieńce i zapalono znicze na grobach wojennych.

Dalsze uroczystości odbyły się w Gminnym Ośrodku Kultury w Fajstawicach. Efekty kwest cmentarnych przeznaczonych na odnowę starego cmentarza parafialnego w Fajstawicach, przedstawiła pani Iwona Sałaga – członek Towarzystwa Przyjaciół Fajstawic.

Konferencję wzbogaciły piękny montaż słowno-muzyczny w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej im. Powstańców Styczniowych w Fajstawicach przygotowany pod kierunkiem pani Urszuli Paluch. Dużym powodzeniem cieszyła się też wystawa fotograficzna „Cmentarze i groby wojenne w gminie Fajstawice”, której autorem jest prezes Towarzystwa Przyjaciół Fajstawic – pan Adam Polski.

Konferencja była bardzo interesująca pod każdym względem. Uczestnicy mieli możliwość utwierdzenia się w przekonaniu, jak ważne jest kultywowanie



przeszłości, pielęgnowanie pamięci o bohaterach, którzy zginęli w obronie naszej ojczyzny. Od tego w jaki sposób czymy pamięć naszych przodków, zależy nasza przyszłość. Pan prof. Tomasz Panfil mocno podkreślał w swoim referacie, że Polska jest krajem, w którym zachowujemy szacunek dla zmarłych i obywateli nie brali przykładu z niektórych krajów zachodniej Europy, gdzie rozwija się moda na wynajem firm w celu pochówku i kompleksowego sprzątnięcia po bliskim zmarłym z pakietem wczasów dla najbliższych w tym samym czasie.

Poza uzyskaniem niesamowitej wiedzy, był to czas przebywania z fantastycznymi osobami, pasjonatami historii, sztuki, kultury. Były szczere rozmowy, dzielenie się doświadczeniami, a gościnność gospodarzy przerosła wszelkie oczekiwania.

Miałam ogromny zaszczyt reprezentować na konferencji Bychawskie Towarzystwo Regionalne, które również podejmuje działania mające na celu ochronę spuścizny naszych przodków, promując tym samym Bychawę nie tylko w kraju, ale i za granicą.

Danuta Hanaj

(źródło - strona www - Starostwo Krasnostaw oraz strona www-Fajstawice)



2012, Nadanie tytułu członka honorowego



2018, Spotkajmy się przy płocie



2014, promocja bibliografii M. Dębowczyk



2018, wydawnictwa BTR, wystawa

Jak świętowaliśmy Europejski Dzień Języków w naszej szkole

Od 2001 roku 26 września obchodzony jest Europejski Dzień Języków. Co roku tego dnia uczniowie Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej pogłębiają w sobie świadomość, jak ważnym elementem funkcjonowania w dzisiejszym świecie jest znajomość języków. W tym celu organizowane są różnorodne wydarzenia.

W 2019 roku uczniowie mieli okazję posłuchać ciekawostek dotyczących wybranych języków, nauczyć się liczyć po hiszpańsku, rosyjsku i francusku, czy też spróbować swoich sił w angielskich tamańcach językowych. Dużo emocji wzbudził quiz sprawdzający wiedzę na temat krajów europejskich. Zawodnicy musieli dopasować słowa do języków, w których zostały one napisane i rozpoznać języki piosenek z Eurowizji Junior. W 2020 roku zorganizowane

zostały konkursy plastyczno-językowe. Dzieci z klas młodszych miały za zadanie przedstawić słynną charakterystyczną europejską budowlę, a młodzież z klas starszych nagrać filmik, w którym w ciekawej formie opowiedzą o europejskim kraju.

W bieżącym roku szkolnym świętowanie EDJ przyjęło inną, wyjątkową formę. W poniedziałek 27 września na zajęciach języka angielskiego uczniowie rozwiązywali quizy i stawiali czoła praktycznym zadaniom, przygotowanym przez nauczycieli trzech języków uczonych w szkole: polskiego, angielskiego i niemieckiego. I tak, musieli powtórzyć wiadomości dotyczące polskiej ortografii, zakodować obrazki i odgadnąć szyfry, przygotowane przez szkolną polonistkę. Uczniowie klasy VII i VIII powtórzyli również słownictwo i zwroty z języka niemieckiego, które przekazał dla nich nasz germanista. Nie zabrakło również sprawdzenia umiejętności z języka angielskiego. Tu, młodzież musiała posłużyć się telefonami, zeskanować kody QR i rozwiązać zadania ze znajomości funkcji językowych. Ponadto, uczniowie zmierzli się jeszcze z innymi misjami, np. nauką prostych słów lub powitań w kilku językach. Lekcje zostały przeprowadzone z zastosowaniem elementów metody stacji



zadaniowych i escape room, a to sprawiło, że uczniowie byli wyjątkowo aktywni, zaangażowani i zmotywowani do poszukiwania wskazówek i rozwiązywania kolejnych etapów gry. Zgodnie stwierdzili, że było warto, ponieważ poza doskonałą zabawą otrzymali bezcenne nagrody: „Kupon na brak pracy domowej na weekend” lub „Kupon na 5 minut z podręcznikiem podczas sprawdzianu na zajęciach językowych”.

Katarzyna Dalmata

Podsumowanie akcji „Kredkobranie” Szkolnego Koła Wolontariatu ze Szkoły im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi

W dniach 6-7 października 2021 roku Szkolne Koło Wolontariatu naszej szkoły prowadziło zbiórkę przyborów szkolnych i artykułów plastycznych w ramach Ogólnopolskiej Akcji Charytatywnej „Kredkobranie”.

W akcję zaangażowali się uczniowie oraz nauczyciele, o czym świadczy piękny jej wynik. Zebrano łącznie



410 sztuk różnego typu artykułów szkolnych, które wysłano na adres Fundacji Ignatianum. Zebrane w czasie akcji artykuły zostaną przekazane dla polskich dzieci i młodzieży mieszkających na Litwie i Ukrainie. Dziękujemy uczniom, rodzicom, nauczycielom, którzy włączyli się w naszą akcję. Życzymy, niech Wasza wrażliwość serca zostanie obficie wynagrodzona, bo każde dobro uczynione drugiemu człowiekowi powraca.

Jak uczniowie ze Starej Wsi posprzątaли świat

Corocznym zwyczajem uczniowie ze Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi wzięli udział w ogólnopolskiej akcji „Sprzątnięcie Świata Polska 2021”.

W Polsce akcja Sprzątnięcia Świata odbywała się już po raz 28. Hasło przewodnie tegorocznej edycji brzmiało: „Myślę, więc nie śmieję”.

Uczniowie klas IV-VIII pod opieką nauczycieli, zachowując sanitarny reżim, rozeszli się we

wszystkie strony świata i porządkowali teren wokół szkoły. Pamiętając, że Ziemia to nasz wspólny dom i to my musimy o niego dbać poszerzyliśmy akcję o wykonanie gazetki ekologicznej oraz grę edukacyjną „Pograj i... uratuj Ziemię przed lawiną śmieci”.

Dziękujemy pracownikom Urzędu Miejskiego w Bychawie za życzliwość i pomoc w przeprowadzeniu akcji.

Mamy nadzieję, że nasze wysiłki przyniosą wymierne korzyści Ziemi, a jednocześnie nam wszystkim.

Anna Piechocka





Warszawa, Toruń, Zamość - uczniowie z gminy Bychawa poznają Polskę

„Kwiatek” na sportowo

21 października 2021 roku w Piotrowicach odbyły się kolejne Mistrzostwa Województwa LZS w Tenisie Stołowym Szkół Rolniczych i Średnich.



© materiały udostępnione przez autora

Podobnie jak w latach poprzednich uczniowie Zespołu Szkół im ks. Antoniego Kwiatkowskiego osiągnęli bardzo dobre wyniki. Dziewczęta występujące w składzie: Alicja Burył, Wiktoria Sprawka i Paulina Sprawka zajęły III miejsce w konkurencji gry podwójnej oraz w ogólnej klasyfikacji szkół. Chłopcy występujący w niepełnym składzie (kontuzja jedno go zawodnika): Bartek Baran i Daniel Juchna zajęli VII miejsce. Gratulujemy!

Jarosław Pawłowski

Bardzo cieszy fakt, że udało nam się pozyskać kwotę ponad 60 tys. zł na wycieczki szkolne dla naszych uczniów. Niezwykle ważnym elementem w edukacji dzieci jest bezpośrednie poznawanie historii naszego kraju oraz dokonań polskiej nauki. To szczególnie cenne w czasach pandemii, która tak bardzo ograniczyła możliwości w tym zakresie – informuje Burmistrz Bychawy.

W ramach projektu „Poznaj Polskę” uczniowie poznali środowisko przyrodnicze, tradycję, zabytki kultury, historię naszej ojczyzny oraz osiągnięcia polskiej nauki.

Uczniowie kl. IV-VIII Szkoły Podstawowej im. Kajetana Koźmiana w Bychawce Szkoły Podstawowej oraz im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej zwiedzili: Zamek Królewski w Chęcinach, Święty Krzyż oraz przedchrześcijańskie obwałowania kamienne na Łysej Górze, Pałacyk Henryka Sienkiewicza wraz z zabytkowym parkiem i aleją lipową w Oblęgorku, Muzeum w Ostrowcu Świętokrzyskim oraz Rezerwat Krzemionki Opatowskie, Ruiny zamku Krzyżtopór, Pomnik przyrody Dąb Bartek w Zagnańsku,

Uczniowie kl. I-III z Bychawki odwiedzili Historyczny zespół miasta Zamość, Muzeum Zamojskie, a z Woli Gałęzowskiej pojechali do Centrum Nauki Kopernik w Warszawie i Zamku Królewskiego w Warszawie.



SP Woli Gałęzowskiej – klasy IV-VIII – Góry Świętokrzyskie

Uczniowie kl. IV-VIII Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej byli w Kazimierzu Dolnym, odwiedzając po drodze Muzeum Kowalstwa i Wieżę Ariańską w Wojciechowie, uczniowie klas I-III mieli okazję zobaczyć: Święty Krzyż oraz przedchrześcijańskie obwałowania kamienne na Łysej Górze, Muzeum w Ostrowcu Świętokrzyskim i Rezerwat Krzemionki Opatowskie, Ruiny zamku Krzyżtopór.

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (klasy IV-VIII) byli w Toruniu i zwiedzili: Dom Mikołaja Kopernika, Park Pamięci Narodowej, Stare i Nowe Miasto, Centrum Popularyzacji Kosmosu „Planetarium”, Dom Legend Toruńskich, Muzeum Toruńskiego Piernika,

Na początku grudnia uczniowie z klas I-III Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie pojadą do Sandomierza oraz do Nowej Dęby gdzie zwiedzą Muzeum Bombki Choinkowej.



SP w Bychawie – klasy IV-VIII – Toruń



SP w Bychawce Drugiej-Kolonii – kl. IV-VIII – Ruiny zamku Krzyżtopór



SP w Starej Wsi Drugiej – klasy IV - VIII – Kazimierz Dolny

© materiały udostępnione szkoły

Na zorganizowanie wycieczek gmina Bychawa otrzymała 60 391 zł dofinansowania. Program „Poznaj Polskę” jest realizowany przez Ministerstwo Edukacji i Nauki we współpracy z Instytutem

Dziedzictwa Myśli Narodowej, Fundacją Nauk Humanistycznych oraz Narodowym Instytutem Kultury i Dziedzictwa Wsi.



Ministerstwo Edukacji i Nauki

Warsztaty integracyjne

Wtorek 14 września 2021 roku był dla uczniów klasy Vb i Vc oraz ich opiekunów niecodzienną lekcją, która tym razem odbyła się poza murami Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie. Tego dnia udaliśmy się do wyjątkowego miejsca, jakim jest Ośrodek Centrum Dobrego Wychowania w Motyczu Leśnym.

Gdy wysiedliśmy z autokaru, przywitało nas piękne słońce i równie sympatyczna właścicielka ośrodka. Na początku podzielono nas na dwie grupy. Obydwie zespoły wzięły udział w zabawach integracyjnych. Wiele emocji wzbudziły warsztaty mydlarskie, podczas których wszyscy wykonaliśmy kolorowe mydła. Wykonane pod nadzorem pana Michała przepiękne i pachnące „dzieła



sztuki” mogliśmy później zabrać do domu. Po obiedzie wzięliśmy udział w grze terenowej zorganizowanej w leśnym labiryncie. Wcielenie się w rolę odkrywcy tajemnic lasu sprawiło nam wiele radości.

Mieliśmy też okazję na wspólne przygotowanie czekoladowych ciastek. Była to szansa przyrządzenia deseru pod czujnym okiem pani cukiernik. Wszyscy kroiliśmy czekoladę i bakalie. Odmierzaliśmy mąkę, masło i miksowaliśmy składniki. W skupieniu formowaliśmy odpowiedniej wielkości kulki, które trafiły na blachę do pieczenia i oczywiście do piekarnika. Ileż satysfakcji sprawiła nam degustacja... MNIAM! Przekonaaliśmy się, że tradycyjne i wykonane samodzielnie domowe wypieki nie mają sobie równych!

Pełni emocji i niecodziennych wrażeń wracaliśmy do Bychawy. Ten jeden wyjątkowy dzień przypominał nam, że współdziałanie i budowanie koleżeńskiej atmosfery jest niezwykle ważne, zwłaszcza po tak długim okresie zdalnego nauczania. Zdecydowanie tego potrzebowaliśmy.

Koszt wyjazdu został obniżony, a portfele rodziców pozostały pełniejsze dzięki uprzejmości Burmistrza Bychawy, który udostępnił nam szkolny autobus. Dziękujemy bardzo.

Magdalena Miszczak, Krzysztof Mendykowski, Andrzej Miszczak oraz uczniowie kl. Vb i Vc



© materiały udostępnione przez autora

■ Święto Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie



11 listopada to symboliczna data – Święto Odzyskania Niepodległości przez Polskę, ale również Święto naszej szkoły, bowiem od 11 listopada 2020 roku Szkoła Podstawowa w Bychawie nosi imię Polski Niepodległej. Z tej okazji przygotowaliśmy montaż słowno-muzyczny. Z uwagi na czas pandemii nie mogliśmy zaprezentować go całej społeczności i nagranie publikujemy na stronie internetowej szkoły (kanał YouTube).

Narodowe Czytanie w Szkole Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej

„Cieszymy się czytaniem, książkami, ich zapachem, szelestem kartek i chwilą refleksji, która czasem potrafi odmienić nasze życie.”

■ 4 września 2021 roku odbyła się 10 – jubileuszowa edycja Narodowego Czytania.

Narodowe Czytanie organizowane jest przez Prezydenta RP od 2012 roku. Akcja została zainicjowana wspólną lekturą Pana Tadeusza Adama Mickiewicza. Głównym celem przedsięwzięcia jest promocja czytelnictwa jako podstawowej formy



kontaktu z kulturą, propagowanie dzieł polskiej literatury oraz ich prezentacja w atrakcyjnej oprawie artystycznej. Tegoroczna lektura to dramat „Moralność pani Dulskiej”, autorstwa Gabrieli Zapolskiej.

Narodowe Czytanie – to święto polskiej literatury, ale również okazja, aby młodzież mogła docenić wartość lektur. Nasza szkoła aktywnie włączyła się w czytanie dramatu polskiej pisarki, która w tym roku obchodzi setną rocznicę śmierci. Uczniowie klas ósmych i siódmych pod kierunkiem nauczyciela – polonisty zapoznali się z fragmentami „Moralności pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej. Ten wyjątkowy i trudny utwór postanowili zaprezentować tak, by nawet pierwszoklasista wiedział, kim była pani Dulski. Wspaniała sceneria, stroje naszych młodych aktorów, a przede wszystkim zabawa słowem uświadomiły ponadczasowość treści i problemów poruszanych w dramacie.

W postać pani Dulskiej wcieliła się Oliwia Nowakowska, która rozpoczęła nasze spotkanie wyjątkowym wykonaniem utworu „Być kobietą”. Ten tekst piosenki pokazał, że można inaczej i ciekawiej interpretować „Moralność pani Dulskiej”.

Obok tytułowej bohaterki swoje role, z wielkim zaangażowaniem, odtwarzali: Rafał Majewski, Karolina Wawrzykowska, Wiktoria Dulbas, Natalia Zielińska, Anna Powęzka.

Wszystkim uczestnikom tegorocznego Narodowego Czytania serdecznie dziękujemy za udział w akcji.

Dziękujemy także Rodzicom uczniów klasy 8, którzy zadbał o niezbędne rekwizyty w naszym przedstawieniu.

*Magdalena Konefał
nauczycielka języka polskiego*

■ „W poszukiwaniu skarbów” – projekt profilaktyki zintegrowanej „Archipelag Skarbów”

Uczniowie klasy siódmej i ósmej Szkoły Podstawowej w Woli Gałęzowskiej, odbyli fascynującą podróż w poszukiwaniu skarbów. Poszukiwali szczęścia, miłości, pasji, przewodnika... Główne tematy, które zostały poruszone to: szczęście w życiu, miłość i seksualność w kontekście dojrzałego i trwałego związku, elementy komunikacji, zachowania agresywne, asertywność.

Liczne ćwiczenia i zabawy, zastosowane podczas warsztatów, wywołały pozytywne zaangażowanie młodzieży, otwartość na współpracę z trenerami i udział w zorganizowanym festiwalu twórczości w ramach spotkania. Trenerzy pomogli młodym ludziom w dostrzeżeniu znaczenia szacunku w relacjach międzyludzkich, ukazali pozytywne aspekty otwartości na dorosłych przewodników życiowych (rodziców, nauczycieli). Uświadomili również, że szukanie pomocy w trudnych sytuacjach życiowych jest przejawem umiejętności radzenia sobie, a nie powodem do wstydu.



23-24 września 2021 roku uczniowie naszej szkoły uczestniczyli w warsztatach profilaktycznych Archipelag Skarbów. Projekt został opracowany i nadzorowany przez specjalistów z Instytutu Profilaktyki Zintegrowanej. Uczy zdrowego i mądrego stylu życia łącząc atrakcyjność dla młodzieży z silnym przekazem w kilku dziedzinach profilaktyki jednocześnie. Trenerzy projektu to ludzie z pasją, którzy łączą profesjonalizm z zaangażowaniem na rzecz dobra młodzieży.

Celem warsztatów było również wsparcie w obszarze programu profilaktycznego, który na co dzień jest realizowany w naszej szkole i podjęcie

raz jeszcze zagadnień zdrowego stylu życia w kontekście unikania alkoholu, narkotyków, pornografii i przemocy. Wychowawcy otrzymali od organizatorów Programu Archipelag Skarbów stosowne materiały do pracy wychowawczej i w ten sposób zostali zachęcani do jeszcze bardziej aktywniejszego działania na rzecz swoich uczniów.

Dziękujemy Panu Januszowi Urbanowi Burmistrzowi Bychawy za sfinansowanie Projektu „Archipelag Skarbów”.

Magdalena Konefał wychowawczyni klasy 7

■ Co zrobić, aby nauka była przyjemnością, a nie tylko nudnym obowiązkiem

Techniki wspomagające pamięć i koncentrację oraz uświadomienie skąd czerpać motywację do nauki, tak by stała się ona przyjemnością, a nie tylko nudnym obowiązkiem. Te i wiele innych cennych wskazówek otrzymali uczniowie ze szkoły w Woli Gałęzowskiej podczas warsztatów „Źródeł motywacji do nauki oraz sposobów koncentracji w procesie uczenia się”.

22 października 2021 roku w Szkole Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej odbyły się warsztaty dla uczniów klas 5-8.

Prowadząca zajęcia pedagog Magdalena Gąbka wyjaśniła co ma wpływ na efekty nauki i jak do niej się dobrze przygotować. Podkreśliła, że ogromne znaczenie ma organizacja i systematyczność, ponieważ to one przede wszystkim wpływają na jakość pracy.

Uczniowie – szczególnie z klasy 7 i 8 z dużym zaangażowaniem i zainteresowaniem uczestniczyli w warsztatach. Szukali kreatywnych rozwiązań, by uzyskać być może lepsze efekty na egzaminie ósmoklasisty.

Dzieci otrzymały materiały wspomagające uczenie się oraz zestaw kilku technik motywacyjnych.

Dziękujemy Magdalenie Gąbce za profesjonalne przeprowadzenie spotkania z młodzieżą, a Pani Dyrektor Agnieszce Kośkiewicz za nieustanną życzliwość i pomoc jakiej nam udziela.

Mirosław Stoczkowski



BCK

PLAN ZAJĘĆ

BCK 2021/2022



PON.

PAJĄKI
16.30 - dziecięce
i młodzieżowe
warsztaty ze sztuki
ludowej

MGM
18.00 -
Młodzieżowa
Grupa Medialna -
zajęcia dla
młodzieży

CHÓR BCK
19.00 - zajęcia
muzyczne

AEROBIK
19.30 - zajęcia
aerobiku dla
dorosłych - płatne
60zł/ miesiąc+

WT.

TAŃCE
14.45 - Taniec 4-6 lat
15.30 - Dancehall 7-12 lat
16.30 - Dancehall zaaw
13+ 18.00 - Taniec dla
kobiet 30+
(wzmacnianie+streching)

MAMY MALUCHY
10.00 -Zajęcia dla
dzieci 2-5 lat

KLUB SENIORA
17.00 -zajęcia
muzyczne dla
seniorów

MĘSKI ZESPÓŁ
WOKALNY
18.30 -zajęcia
muzyczne

ŚR.

MUZYKUJEMY
12.00 - zajęcia
umykalniające dla
dzieci 3- 6 lat

EMISJA GŁOSU
13.00 - zajęcia dla
dzieci i młodzieży

Telefon do kontaktu w sprawie zajęć
w Bychawskim Centrum Kultury

815 660 124

CZW.

TAŃCE
14.45 - Dzieci 4-6 lat
15.30 - Dancehall 7-12 lat
16.30 - Dancehall zaaw
13+ 18.00 - Dancehall 16+

BĘBNY
15.00 - zajęcia
nauki gry na cajo-
nach dla dzieci

GITARA
16.00 - nauka gry na
gitarze dla dzieci i
młodzieży. Zajęcia
płatne 50zł/ miesiąc

AEROBIK
19.30 - zajęcia
aerobiku dla
dorosłych - płatne
60zł/ miesiąc+

MĘSKI
ZESPÓŁ
WOKALNY
18.30 -
zajęcia
muzyczne

PT.

RĘKODZIEŁO
16.00 - zajęcia
plastyczne dla
dzieci 4-7 lat

RĘKODZIEŁO
17.00 - zajęcia
plastyczne dla
dzieci 8-14 lat

TAEKWONDO
17.30 - zajęcia
sportowe dla
dzieci



SOB.

AKROBATYKA
15.00 - dzieci 6-9 lat
16.00 - młodzież 10-18
lat

AKROBATYKA
Co 2 sobota w
miesiącu: Zajęcia
zaczynają się od 25
września

Bychawskie
Centrum
Kultury